

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Band: 19 (1946)

Heft: [2]

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der General entbietet dem Eidg. Verband der Uebermittlungstruppen seine besten Grüsse und spricht seinen Mitgliedern die volle Anerkennung aus für die während der sechs Jahre geleistete Arbeit im Dienste der Heimat. Ihre treue und pflichtbewusste Genauigkeit und Ausdauer erfordernde Tätigkeit hat wesentlich dazu beigetragen, die Aufgabe des Armee- kommandos zu erleichtern. Auch in Zukunft gilt für alle die Losung: DIENEN UND HALTEN!

Le Général adresse à l'Association fédérale des Troupes de Transmission ses meilleures salutations. Il exprime à tous ses membres sa reconnaissance pour le service qu'ils ont accompli durant ces six années pour le pays. La fidélité et la conscience qu'ils ont mises à des fonctions exigeant patience et persévérance ont pour beaucoup contribué à faciliter les tâches du Commandement de l'Armée. Pour l'avenir aussi le mot d'ordre reste: SERVIR ET TENIR!

A handwritten signature in black ink, which appears to be "Georges Guisan". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal line extending to the right.